



Szerelési  
útmutató

CASALUX®

# TEXTIL LED-ES MENNYE- ZETI LÁMPA

HU

Származási hely: Kína  
Gyártó:

EDI LIGHT GMBH  
HEILIGKREUZ 22  
6136 PILL  
AUSTRIA

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

826185

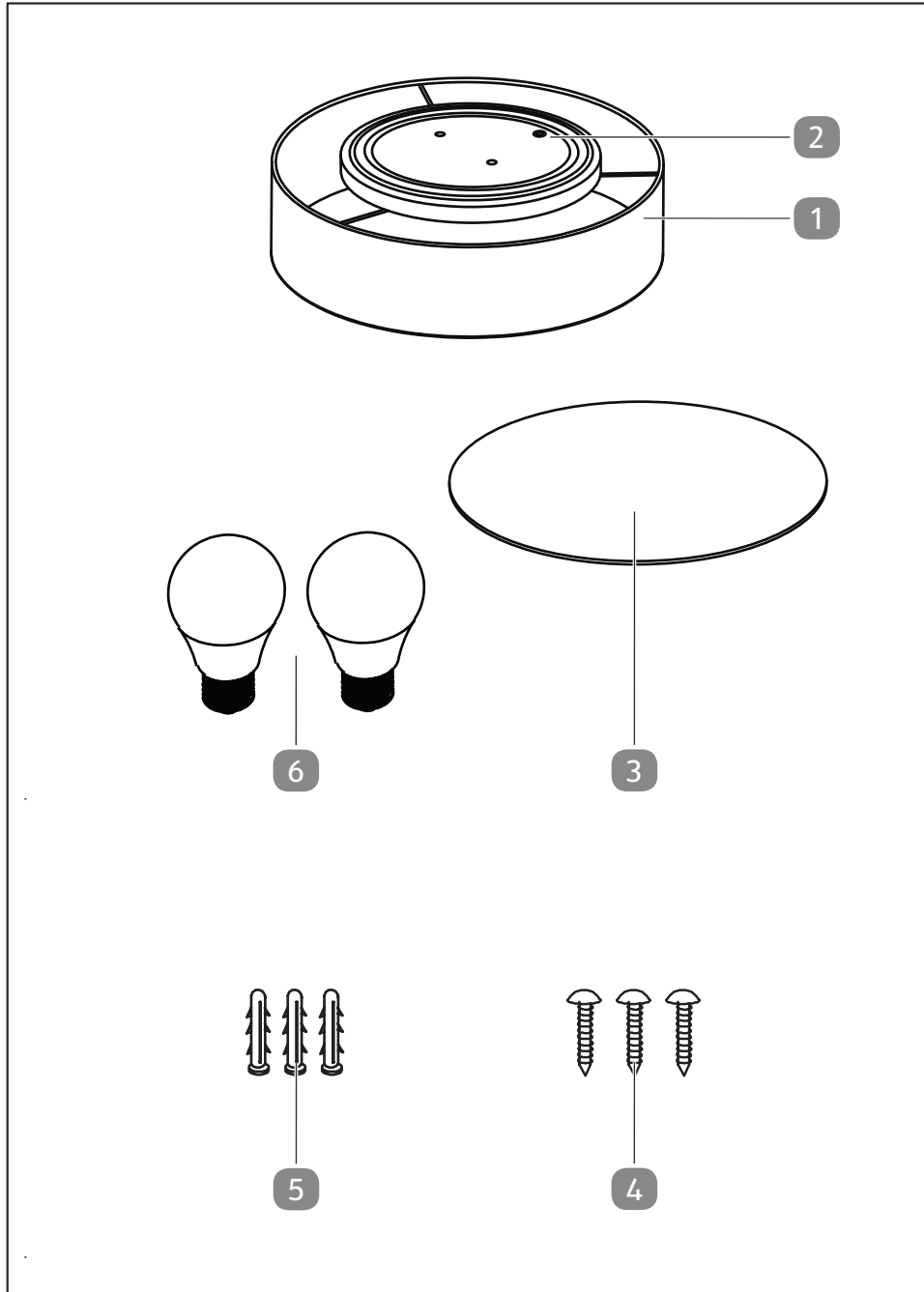
Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI**  
áruházakhoz.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:  
56135-56136-56137

09/2023

**3**  
ÉV  
JÓTÁLLÁS





## A szállítás terjedelme / A készülék részei

- 1 Lámpabúra
- 2 Lámpatest
- 3 Fedőlemez
- 4 Csavar (3 db)
- 5 Dűbel (3 db)
- 6 LED-es fényforrás (2 db)

Szerelési útmutató és garanciajegy (kép nélkül)

### Szükséges szerszámok (nincs a csomagban)

- 7 PH1-es csillagcsavarhúzó



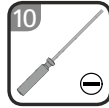
- 8 Ceruza



- 9 Ütvefűrógép (kőhöz és betonhoz alkalmas 6 mm-es fűrófejvel)



- 10 3 mm-es lapos csavarhúzó



## **Tartalom**

<b>Áttekintés</b> .....	<b>2</b>
<b>A szállítás terjedelme / A készülék részei</b> .....	<b>3</b>
<b>Általános tudnivalók</b> .....	<b>5</b>
Olvassa el és őrizze meg a szerelési útmutatót.....	5
<b>Rendeltetésszerű használat</b> .....	<b>5</b>
<b>Jelmagyarázat</b> .....	<b>5</b>
<b>Biztonság</b> .....	<b>7</b>
<b>Első használatba vétel</b> .....	<b>9</b>
A termék és a szállítási terjedelem ellenőrzése.....	9
<b>Összeszerelési utasítások</b> .....	<b>10</b>
<b>A termék be- és kikapcsolása</b> .....	<b>13</b>
<b>Fényforrás cseréje</b> .....	<b>13</b>
<b>Tisztítás</b> .....	<b>14</b>
<b>Tárolás</b> .....	<b>15</b>
<b>Műszaki adatok</b> .....	<b>15</b>
<b>Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>15</b>
<b>Leselejtezés</b> .....	<b>15</b>
A csomagolás leselejtezése.....	15
A leselejtezett készülék ártalmatlanítása.....	15

## Általános tudnivalók

### Olvassa el és őrizze meg a szerelési útmutatót



Ez a szerelési útmutató ehhez a LED-es mennyezeti lámpához tartozik (a továbbiakban úgy is mint „termék”). Fontos információkat tartalmaz a termék összeszerelésével és használatával kapcsolatban.

A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a szerelési útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A szerelési útmutató figyelmen kívül hagyása a termék komoly sérüléséhez vagy károsodásához vezethet.

A szerelési útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és előírások szerint készült. Külföldön vegye figyelembe az adott ország irányelveit és törvényeit is.

A későbbi használatához őrizze meg a szerelési útmutatót. Amennyiben a terméket továbbadja harmadik fél részére, feltétlenül adja oda a szerelési útmutatót is.

Ezek a használati utasítások PDF formátumban is elérhetők ügyfélszolgálatunkon.

### Rendeltetészerű használat

A terméket lakóterek világítására tervezték, és a termék kizárólag száraz és zárt helyiségekben, beltéri használatra felel meg.

A terméket a plafonra történő szerelésre tervezték száraz belső helyiségekben (nem nedves helyiségekben és külső téren). A villanszerelőnek, aki a terméket felszereli, ügyelnie kell arra, hogy azt ne nedves vagy vezető alapzatra szerelje fel.

Kizárólag magáncélra használható, ipari használatra nem alkalmas. Csak a szerelési útmutatóban leírtak szerint használja a terméket. Minden más felhasználás rendeltetésellenesnek minősül és anyagi kárt, vagy akár személyi sérülést is okozhat. A termék nem játékszer.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű vagy helytelen használatból származó károkért.

### Jelmagyarázat

A következő szimbólumok használatosak ennél a szerelési útmutatónál, ezen a terméken vagy a csomagoláson.



Ez a jel az összeszereléssel, használattal kapcsolatos hasznos kiegészítő tudnivalókat jelzi.

## Jelmagyarázat



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezet):  
Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági  
Térség összes vonatkozó közösségi előírását.



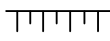
A „GS” (Geprüfte Sicherheit - Ellenőrzött biztonság) minőséget tanúsító  
pecsét igazolja, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági  
törvény (ProdSG) előírásainak.



A termék beltéri felszerelésre lett tervezve.



Ez a szimbólum olyan termékeket jelöl, amelyek az I-es védelmi  
osztályba tartoznak.



A fényforrás mérete

$t[h]$

Ez a szimbólum a fényforrás élettartamát mutatja.

**W**

Watt (effektív teljesítmény)

**R<sub>a</sub>**

Ez a szimbólum a színvisszaadást írja le.

**V~**

Volt (váltófeszültség)

## **T (Kelvin)** Színhőmérséklet

**lm**

Lumen (fényáram)

**IP20**

A készülék védett az ujjal való érintéssel, illetve a 12,5 mm-nél  
nagyobb átmérőjű szilárd testek bejutásával szemben. Víz bejutásával  
szemben nem védett.



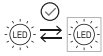
Az ezzel a szimbólummal jelölt lámpatestek nem  
fényerőszabályozhatók.



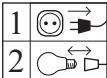
Ez a jel E27 fényforrásfoglalatot jelöl.



A fényforrás nem alkalmas nedves környezetben való használatra.



A fényforrás a végfelhasználó által cserélhető.



A terméket a fényforrás beszerelése előtt le kell választani az áramellátásról.

## Biztonság

Az alábbi jelzőszavakat használjuk ebben az összeszerelési útmutatóban.



**FIGYELMEZTETÉS!**

Ez a figyelmeztető szimbólum/szó olyan közepes kockázati szintű veszélyt jelez, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem védik ki.



**VIGYÁZAT!**

Ez a figyelmeztető szimbólum/szó olyan alacsony kockázati szintű veszélyt jelez, amely csekély vagy közepes mértékű sérüléshez vezethet, ha nem védik ki.

**ÉRTESÍTÉS!**

Ez a szó az esetleges anyagi károokra figyelmeztet.

### Biztonsági utasítások



**FIGYELMEZTETÉS!**

### Áramütés veszélye!

A hibás villamos bekötés vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- A szerelést csak arra jogosult villanszerelő szakember végezheti el.
- A szerelés közben alkalmazza a megfelelő szabványokat.
- Csak akkor csatlakoztassa a terméket, ha a hálózati feszültség az Ön háztartásában a típustáblán megadott adatoknak megfelel.

- Csak a gyártó által előírányozott alkatrészeket használja.
- Az elektromos telepítés vagy tisztítás előtt a terméket le kell választani az áramkörről.
- A terméket nem szabad hibás/károsodott vezetékkel üzemeltetni.
- Ne nyissa ki a házat, hanem bízsa a javítást szakemberre. Javítási igény esetén forduljon szakszervizhez.
- Saját részről történő javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy helytelen kezelés esetén nem vállalunk felelősséget, és a garancia érvényét veszti.
- Javítások esetén csak olyan alkatrészeket szabad felhasználni, amelyek adatai megegyeznek az eredeti termékadatokkal. A termékben olyan elektromos és mechanikus alkatrészek találhatóak, amelyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- Védje a terméket a nedvességtől, és tartsa víztől és más folyadékoktól távol.
- A terméket csak beltérben használja. Ne használja nedves helyen vagy esőben.
- Gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne dughassanak tárgyakat a termékbe.
- Üzemelés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Kapcsolja ki a terméket és válassza le az áramellátásról, ha azt tisztítja, vagy vihar jön, ill. ha üzemzavar lép fel.



### **FIGYELMEZTETÉS!**

#### **Égés- és tűzveszély!**

Használat során a termék alkatrészei melegednek.

- A termékre nem szabad tárgyakat akasztani. A terméket semmilyen körülmények között sem szabad hőszigetelő borítással vagy hasonló anyagokkal lefedni.



- Ne használja a terméket fényerő-szabályozós villanykapcsolóval.

** VIGYÁZAT!****Sérülésveszély!**

A LED-ek fénye nagyon erős – a közvetlen belenézés szemkárosodást okozhat.

- Ne nézzen közvetlenül a LED-ek fényébe.
- Ne irányítsa a terméket más emberek vagy állatok szeme felé.
- Működés közben ne nézzen a LED-ek irányába optikai műszerrel.

**ÉRTESÍTÉS!****Tárgyi sérülés veszélye!**

A termék szakszerűtlen kezelése tárgyi sérüléshez vezethet.

- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek (fűtés stb.) vagy az időjárás hatásainak (eső stb.).
- Tisztításhoz soha ne mártsa bele a terméket vízbe és ne használjon gőztisztítót.
- Ne használja tovább a terméket, ha az sérült. Csak megfelelő eredeti alkatrészekkel cserélje ki a károsodott alkatrészeket.

**Első használatba vétel****A termék és a szállítási terjedelem ellenőrzése**** FIGYELMEZTETÉS!****Fulladásveszély!**

A gyermekek játék közben a csomagolófóliába belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.

- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a csomagolófóliával.

## ÉRTESÍTÉS!

### Sérülésveszély!

Amennyiben nem kellő odafigyeléssel, egy éles késsel vagy más szúrós tárgygal nyitja fel a csomagolást, sérülhet a termék felülete.

- Óvatosan nyissa ki a terméket.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Ellenőrizze, hogy a szállítás terjedelme teljes-e (lásd a „A szállítás terjedelme / A készülék részei” c. fejezetben).
3. Ellenőrizze, hogy a termék és alkatrészei sérülésmentesek-e. A sérült terméket ne helyezze üzembe, hanem keresse fel a vásárlás helyszínét, vagy forduljon vele a garanciakártyán megadott címen feltüntetett gyártóhoz.

### A termék és tartozékok megtisztítása

1. Távolítsa el a csomagolóanyagokat és az összes védőfóliát.
2. Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket és a tartozékokat (lásd a "Tisztítás" fejezetet).

## Összeszerelési utasítások

### FIGYELMEZTETÉS!

### Áramütés veszélye!

A szerelést csak villanszerelő szakember végezheti. Közben vegye figyelembe az érvényes telepítési előírásokat.

- Ügyeljen arra, hogy szerelés közben a rejtett elektromos vezetékek ne sérüljenek. Figyelni kell a házban lévő vezeték helyére és irányára, mielőtt a fémből készült fedéltartó lyukait kifúrja, ill. a lámpát rögzíti.
- Biztosítsa, hogy a vezeték biztosítóka ki legyen kapcsolva, mielőtt a lámpa telepítését, ill. esetlegesen a karbantartását végzi.
- A termék telepítését csak feszültségmentes állapotban szabad elvégezni. Feszültségmentesítse ehhez az elektromos

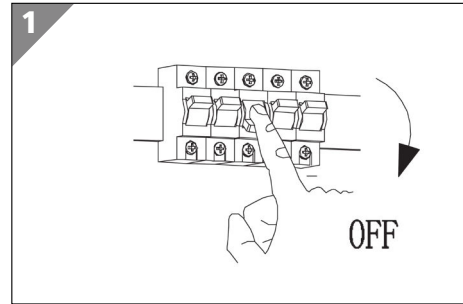
- hálózati vezeték (áramköri biztosíték lekapcsolása), és biztosítsa ezt a jogosulatlan újbóli bekapcsolás ellen.
- Ellenőrizze a hálózati vezeték, hogy az feszültségmentes-e.

## ÉRTEŚÍTÉS!

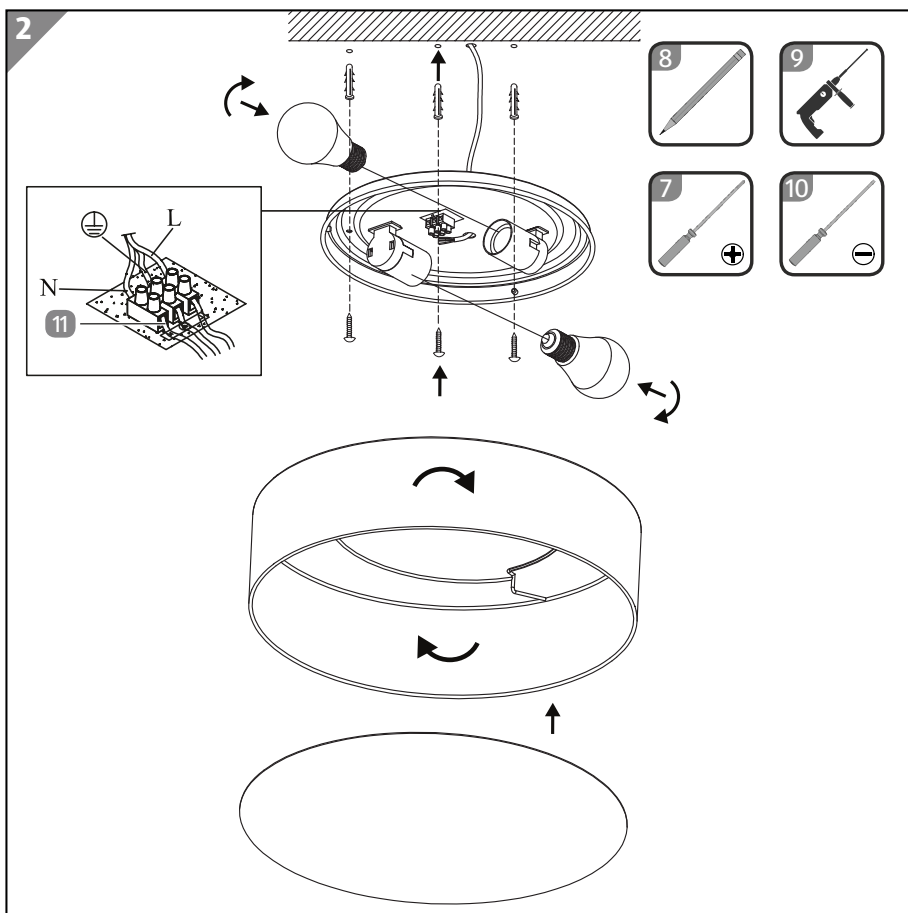
### Tárgyi sérülés veszélye!

A szakszerűtlen szerelés miatt a termék károsodhat.

- Szerelés közben helyezze a terméket egy puha alátétre, mint pl. takaróra, a felületi károsodások elkerülése érdekében.
1. Csavarja ki a biztosítékot, vagy kapcsolja le az automata kismegszakítót, és biztosítsa az áramkört véletlen bekapcsolás ellen.
  2. Fémvizsgáló készülék segítségével győződjön meg róla, hogy a fűrés területén nincsenek kábelek vagy csővezetékek.
  3. Ha szükséges, válasszon egy másik helyet a szerelésre.
  4. Vegye le a lámpabúrát **1** a lámpatestről **2**, miközben a lámpabúrát az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja.

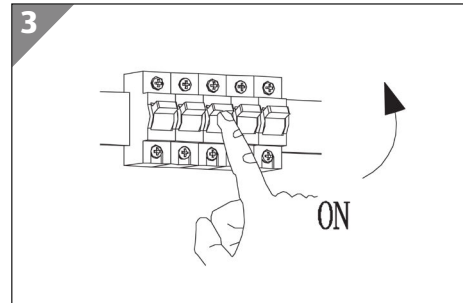


Amennyiben más rögzítési felülete van, igazítsa a rögzítőanyagot a felülethez.



5. Jelölje meg egy ceruzával **8** a fúrás helyeit a lámpa tányérján található csavaroknak **4** szánt lyukak segítségével.
6. Fúrjon kb. 30 mm mély lyukakat ütvefúróval **9** (kőhöz és betonhoz alkalmas 6 mm-es fúrófejjel) a megjelölt helyeken a felszereléshez.
7. Helyezzen be a fúrt lyukakba egy-egy dübölt **5**.
8. Vezesse át a külső hálózati csatlakozókábelt a lámpatest kábelátvezetésein, és helyezze a lámpatestet a plafonra úgy, hogy a csavarok lyukai a fúrt lyukak felett helyezkedjenek el.
9. Rögzítse a csavarokkal a lámpatestet a plafonra.

10. A termék elektromos csatlakoztatását szakemberrel végeztesse el. Ügyeljen arra, hogy a külső hálózati csatlakozókábel egyes vezetőit sorkapoccsal **11** kell helyesen a termék csatlakozásaihoz kapcsolni.
- Nullavezető: kék (a régi házakban szürke)
  - Áramot vezető vezeték: fekete/barna
  - Védővezeték: zöld-sárga (a régi házakban piros)
  - I-es védelmi osztály: Ezt a terméket védővezetékkel (zöld-sárga vezeték) kell a földelőkapocsba csatlakoztatni.
11. Helyezze a fényforrásokat **6** a foglalatokba és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba.
12. Nyomja óvatosan a fedőlemezt **3** a lámpabúrába.  
Ügyeljen arra, hogy az a lámpabúra alsó peremén egyenletesen felfeküdjön. Amennyiben a fedőlemez nem fekszik fel egyenletesen, fordítsa el és helyezze be újra.
13. Rögzítse a lámpabúrát újra a lámpatestnél, miközben a lámpabúrát az óramutató járásával megegyező irányba fordítja.
14. Csavarja vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza az automata kismegszakítót.



## A termék be- és kikapcsolása

A termék be- és kikapcsolásához nyomja meg a fali kapcsolót.

## Fényforrás cseréje

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

### Áramütés veszélye!

A szakszerűtlen használat áramütésekhez vezethet.

- A fényforrás cseréje előtt csavarja ki a biztosítékot, ill. kapcsolja le a kismegszakító automatákat. Ellenőrizze a feszültségmentességet feszültségellenőrző készülékkel.
- Hagyja a terméket teljesen lehűlni, mielőtt a hibás fényforrást kicseréli.

## Fényforrás cseréje

1. A fényforrás cseréjéhez használjon egy tiszta, szőszmentes, száraz kendőt.
2. Vegye le a lámpabúrát **1** a lámpatestről **2**, miközben a lámpabúrát az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja.
3. Csavarja ki a hibás fényforrást a foglalatból.
4. Az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be az új fényforrást a foglalatba. Kizárólag olyan fényforrást használjon, amely e termékhez megfelelő (lásd a "Műszaki adatok" c. fejezetet).
5. Rögzítse a lámpabúrát a lámpatestnél, miközben azt az óramutató járásával megegyező irányba fordítja.
6. Csavarja vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza az automata kismegszakítót.

## Tisztítás

### ÉRTESÍTÉS!

#### Rövidzárlat veszélye!

A készülékházba beszivárgó víz vagy más folyadék rövidzárlatot okozhat.

- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a házba.
- Csak kívülről tisztítsa meg a terméket.

### ÉRTESÍTÉS!

#### Tárgyi sérülés veszélye!

A termék nem megfelelő tisztítása kárt okozhat.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nejlon sörtés keféket, továbbá éles, illetve fém tisztítóeszközöket sem – például kést, kemény spatulát és hasonlót. Ez a felület károsodásához vezethet.

A termék ápolása a felület tisztítására korlátozódik. Törölje le a terméket száraz, puha kendővel.

1. Tisztítás előtt válassza le a terméket az áramkorról.
2. Hagyja a terméket teljesen lehűlni.
3. A terméket enyhén benedvesített kendővel törölje le.
4. Minden alkatrészt töröljön teljesen szárazra.

## Tárolás

A tárolás előtt minden alkatrésznek teljesen száraznak kell lennie.

- A terméket mindig száraz helyen tárolja.
- Védje a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- A termék gyermekek elől elzárva tartandó, +5 °C és +20 °C (szobahőmérséklet) közötti tárolási hőmérsékleten.

## Műszaki adatok

Modell:	56135-56136-56137
Cikkszám:	826185
Feszültség:	220–240 V~ 50/60 Hz
Fényforrás:	2 db E27, max. 11 W
Védelmi osztály:	I⊕
Védettségi típus:	IP 20
Világításszín:	Kb. 3000 K

Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

A fényforrás a végfelhasználó által cserélhető.

## Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje az útmutató végén feltüntetett címen.

## Leselejtezés

### A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

### A leselejtezett készülék ártalmatlanítása

Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak.



Az áthúzott szemeteskukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztóknak törvényes kötelességük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket

életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve

## Leselejtezés

---

ártalmatlanítsák. Így biztosított a környezetbarát és erőforrás-takarékos újrahasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus készülékbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, a gyűjtőhelyen történő leadás előtt el kell különíteni a készüléktől, és el kell vinni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből annak tönkretétele nélkül eltávolíthatók.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség az üzletben történő vásárlásra és a házhoz szállításra egyaránt vonatkozik. Az áru visszavételére vonatkozó kötelezettség teljesítési helye megegyezik a szállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel.

A forgalmazók általában kötelesek biztosítani a régi készülékek ingyenes visszavételét azáltal, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket bocsássanak rendelkezésre.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak, aki köteles azt visszavenni. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és azokra a nagyméretű készülékekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle 50 cm-nél hosszabb. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor megkérdezi a fogyasztót az áru visszaküldésének szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztók legfeljebb három darab, ugyanolyan típusú régi készülékből álló elektromos és elektronikus hulladékot adhatnak le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén anélkül, hogy ezt új készülék vásárlásához kötnék. Az egyes régi készülékek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.